

# The Second Sunday after the Epiphany



19<sup>th</sup> January 2020  
Sung Mass 11.00

## The Second Sunday after the Epiphany

*S. Elizabeth Seton, W.; Ss. Marius & Comp., Mm.; S. Canute, K.M.*

*Sung Mass 11.00*

Organ—Sicilienne

*Jehan Alain*

*When the bell rings to announce the entrance of the Ministers, all stand.*

### The Asperges

*Ant.* Aspérges me, Dómine, hyssópo, et mundábor; lavábis me, et super nivem dealbábor. *Ps. 50, 7.* Miserére mei Deus, secúndum magnam misericórdiam tuam. *℣* Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sancto. Sicut érat in princípío, et nunc, et semper, et in sácula sáculórum. Amen. Aspérges me.

*Ant.* Thou shalt purge me, O Lord, with hyssop, and I shall be clean: thou shalt wash me, and I shall be whiter than snow. *Ps. 51, 7.* Have mercy upon me, O God, after thy great goodness. *℣* Glory be to the Father, and to the Son; and to the Holy Ghost; As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen. Thou shalt purge.

*℣* O Lord show thy mercy upon us. *℞* And grant us thy salvation.

*℣* O Lord, hear my prayer; *℞* And let my cry come unto thee.

*℣* The Lord be with you. *℞* And with thy spirit.

Let us pray.

**G**RACIOUSLY hear us, O Lord holy, Father almighty, everlasting God: and vouchsafe to send thy holy angel from heaven to guard and cherish, to protect and visit, and to defend all who dwell in this thy holy habitation. Through Christ our Lord. *℞* Amen.

Introit—Psalm 66, 4.

**O**MNIS terra adóret te, Deus, et psallat tibi: psalmum dicat nómini tuo, Altíssime. *Ps. ibid., 1-2.* Jubiláte Deo, omnis terra, psalmum dícite nómini ejus: date glóriam laudi ejus. *℣* Glória Patri. Omnis terra.

*Please kneel and stand as the servers so do.*  
**A**LL the earth shall worship thee, O God, and sing of thee: they shall sing praise unto thy name, O thou Most Highest. *Ps. ibid., 1-2.* O be joyful in God all ye lands: sing praises unto the honour of his name: make his praise to be glorious. *℣* Glory be. All the earth.

Kyrie Eleison—Missa ‘Vinum Bonum’

Kýrie, eléison. *ijj.* Christe, eléison. *ijj.*  
Kýrie, eléison. *ijj.*

*Orlandus Lassus*

Lord, have mercy upon us. *ijj.* Christ, have mercy upon us. *ijj.* Lord, have mercy upon us. *ijj.*

## Gloria in excelsis

Lassus

*All remain standing until the Ministers sit, then all sit.*

**G**LORIA in excelsis Deo, et in terra pax  
hominibus bonæ voluntatis. Laudamus  
te. Benedicimus te. Adoramus te.  
Glorificamus te. Grátias ágimus tibi propter  
magnam glóriam tuam. Dómine Deus, Rex  
cælestis, Deus Pater omnipotens. Dómine  
Fili unigénite, Jesu Christe. Dómine Deus,  
Agnus Dei, Fílius Patris. Qui tollis peccáta  
mundi, miserére nobis. Qui tollis peccáta  
mundi, súscipe deprecationem nostram. Qui  
sedes ad dexteram Patris, miserére nobis.  
Quóniam tu solus Sanctus. Tu solus  
Dóminus. Tu solus Altíssimus, Jesu Christe.  
Cum Sancto Spírítu, ✠ in glória Dei Patris.  
Amen.

**G**LORY be to God on high. And in earth  
peace good will towards men. We praise  
thee. We bless thee. We worship thee. We glorify  
thee. We give thanks to thee for thy great glory. O  
Lord God, heavenly King, God the Father  
almighty. O Lord, the only-begotten Son Jesu  
Christ. O Lord God, Lamb of God, Son of the  
Father. That takest away the sins of the world, have  
mercy upon us. Thou that takest away the sins of  
the world, receive our prayer. Thou that sittest at  
the right hand of God the Father, have mercy upon  
us. For thou only art Holy. Thou only art the Lord.  
Thou only, O Jesu Christ, with the Holy Ghost, ✠  
art Most High in the glory of God the Father.  
Amen.

*The Celebrant sings:*

∿ The Lord be with you. ℞ And with thy spirit.

*Please stand for the Collects.*

Let us pray.

**A**LMIGHTY and everlasting God, who dost govern all things in heaven and earth: mercifully  
hear the supplications of thy people; and grant us thy peace all the days of our life. Through.  
℞ Amen.

Let us pray.

**O** GOD, who didst endow blessed Elizabeth with many gifts of grace that she might spend  
her life in the service of thy faithful people: grant we beseech thee; that by her example and  
intercession, we may express our love for thee in service to our brethren.

**G**RACIOUSLY hear thy people, O Lord, who call upon thee with the assistance of thy Saints:  
and grant us both to rejoice in peace in this our temporal life; and to obtain thy succour unto  
life eternal.

**O** GOD, who for the glory of thy Church didst adorn the blessed King Canute with the palm of  
martyrdom, and wondrous miracles: mercifully grant; that, like as he did imitate the passion of  
the Lord, so we, following in his footsteps, may be found worthy to attain to the joys of everlasting life.  
Through the same. ℞ Amen.

## The Epistle

*Please be seated.*

The Lesson from the Epistle of blessed Paul the Apostle to the Romans.

Rom. 12, 6–16

**B**RETHREN: Having gifts differing according to the grace that is given to us: whether prophecy, let us prophesy according to the proportion of faith, or ministry, let us wait on our ministering, or he that teacheth, on teaching, or he that exhorteth, on exhortation, he that giveth, let him do it with simplicity, he that ruleth, with diligence, he that sheweth mercy, with cheerfulness. Let love be without dissimulation. Abhor that which is evil, cleave to that which is good: be kindly affectioned one to another with brotherly love: In honour preferring one another: Not slothful in business: Fervent in spirit: Serving the Lord: Rejoicing in hope: Patient in tribulation: Continuing instant in prayer: Distributing to the necessity of saints: Given to hospitality. Bless them which persecute you: bless, and curse not. Rejoice with them that do rejoice, and weep with them that weep: Be of the same mind one towards another: Mind not high things, but condescend to men of low estate. ℞ Thanks be to God.

*Graduale. Ps. 106, 20–21.* Misit Dóminus verbum suum, et sanávit eos: et erípuit eos de intéritu eórum. √ Confiteántur Dómino misericórdiæ ejus: et mirabília ejus filiis hóminum.

Allelúja, allelúja. √ *Ps. 148, 2.* Laudáte Dóminum, omnes Angeli ejus: laudáte eum, omnes virtútes ejus. Allelúja.

*Gradual. Ps. 107, 20–21.* The Lord sent his word, and healed them: and they were saved from their destruction. √ O that men would therefore praise the Lord for his goodness: and declare the wonders that he doeth for the children of men.

Alleluia, alleluia. √ *Ps. 148, 2.* Praise the Lord, all ye angels of his: praise him, all his hosts. Alleluia.

## The Holy Gospel

*Please stand for the Gospel.*

∇ The Lord be with you. ℞ And with thy spirit.

John 2, 1–11

∇ ✠ The Continuation of the Holy Gospel according to John. ℞ Glory be to thee, O Lord.

**A**T that time: There was a marriage in Cana of Galilee: and the Mother of Jesus was there. And both Jesus was called, and his disciples, to the marriage. And when they wanted wine, the Mother of Jesus saith unto him: They have no wine. Jesus saith unto her: Woman, what have I to do with thee? Mine hour is not yet come. His Mother saith unto the servants: Whatsoever he saith unto you, do it. And there were set there six water-pots of stone, after the manner of the purifying of the Jews, containing two or three firkins apiece. Jesus saith unto them: Fill the water-pots with water. And they filled them up to the brim. And he saith unto them: Draw out now, and bear unto the governor of the feast. And they bare it. When the ruler of the feast had tasted the water that was made wine, and knew not whence it was, but the servants which drew the water knew: the governor of the feast called the bridegroom, and saith unto him: Every man at the beginning doth set forth good wine, and when men have well drunk, then that which is worse. But thou hast kept the good wine until now. This

beginning of miracles did Jesus in Cana of Galilee: and manifested forth his glory, and his disciples believed on him. ℞ Praise be to thee, O Christ.

**New English Hymnal N° 51**—Hail thou source

*Redhead N° 46*

Hail thou source of every blessing,  
Sovereign Father of mankind!  
Gentiles now, thy grace possessing,  
In thy courts admission find.

2. Once far off, but now invited,  
We approach thy sacred throne;  
In thy covenant united,  
Reconciled, redeemed, made one.

3. Now revealed to eastern sages,  
See the Star of mercy shine,  
Mystery hid in former ages,  
Mystery great of love divine.

4. Hail, thou universal Saviour!  
Gentiles now their offerings bring,  
In thy temple seek thy favour,  
Jesu Christ, our Lord and King.

**Homily**—Fr Alton

*Please be seated.*

**Nicene Creed**

*Please stand for the Creed.*

**C**REDO in unum Deum, Patrem Omnipotentem, factorem cæli et terræ, visibilibus omnium et invisibilibus. Et in unum Dominum Jesum Christum, Filium Dei unigenitum. Et ex Patre natum ante omnia sæcula. Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero. Genitum, non factum, consubstantialem Patri: per quem omnia facta sunt. Qui propter nos homines et propter nostram salutem descendit de cælis. *Here genuflect.* Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine: Et homo factus est. *Here arise.* Crucifixus etiam pro nobis: sub Pontio Pilato passus, et sepultus est. Et resurrexit tertia die, secundum Scripturas. Et ascendit in cælum: sedet ad dexteram Patris. Et iterum venturus est cum gloria iudicare vivos et mortuos: cuius regni non erit finis. Et in Spiritum Sanctum, Dominum et vivificantem: qui ex Patre, Filioque procedit. Qui cum Patre, et Filio simul adoratur, et conglorificatur: qui locutus est per

**I**BELIEVE in one God. The Father almighty, maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Begotten of his Father before all worlds, God of God, light of light, very God of very God. Begotten not made, being of one substance with the Father: by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *Here genuflect.* And was incarnate by the Holy Ghost of the Virgin Mary: And was made man. *Here arise.* And was crucified also for us: under Pontius Pilate he suffered, and was buried. And the third day he rose again according to the Scriptures. And ascended into heaven: and sitteth on the right hand of the Father. And he shall come again with glory to judge both the quick and the dead: Whose kingdom shall have no end. And I believe in the Holy Ghost, the Lord, and giver of life: who proceedeth from the Father and the Son. Who with the Father and the Son together is worshipped and glorified: who spake by

Prophétas. Et unam, sanctam, cathólicam et apostólicam Ecclésiám. Confíteor unum baptísma in remissionem peccatórum. Et expécto resurrectionem mortuórum, et vitam ✠ ventúri sáculi. Amen.

the Prophets. And I believe one holy, catholic and apostolic Church. I acknowledge one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. ✠ And the life of the world to come. Amen.

*The Celebrant sings:*

℣ The Lord be with you. ℞ And with thy spirit. ℣ Let us pray.

*Offertorium. Ps. 65, 1-2 & 16.* Jubiláte Deo, unívérsa terra: psalmum dícite nómini ejus: veníte et audíte, et narrábo vobis, omnes qui timétis Deum, quanta fecit Dóminus ánimæ meæ, allelúja.

*Offertory. Ps. 66, 1-2 & 16.* O be joyful in God, all ye lands: sing praises unto the honour of his name: O come hither, and hearken, all ye that fear God, and I will tell you what the Lord hath done for my soul, alleluia.

**New English Hymnal N° 56—Songs of thankfulness**

*S. Edmund*

Songs of thankfulness and praise,

Jesu, Lord, to thee we raise,

Manifested by the star

To the sages from afar;

Branch of royal David's stem

In thy birth at Bethlehem;

Anthems be to thee address,

God in Man made manifest.

2. Manifest at Jordan's stream,

Prophet, Priest, and King supreme,

And at Cana wedding-guest,

In thy Godhead manifest;

Manifest in power divine,

Changing water into wine;

Anthems be to thee address,

God in Man made manifest.

3. Manifest in making whole

Palsied limbs and fainting soul;

Manifest in valiant fight,

Quelling all the Devil's might;

Manifest in gracious will,

Ever bringing good from ill,

Anthems be to thee address,

God in Man made manifest.

4. Sun and moon shall darkened be,

Stars shall fall, the heavens shall flee;

Christ will then like lightning shine,

All will see his glorious sign;

All will then the trumpet hear,

All will see the Judge appear;

Thou by all wilt be confest,

God in Man made manifest.

5. Grant us grace to see thee, Lord,

Mirrored in thy holy word;

May we imitate thee now,

And be pure as pure art thou;

That we like to thee may be  
At thy great Epiphany,  
And may praise thee, ever blest,  
God in Man made manifest.

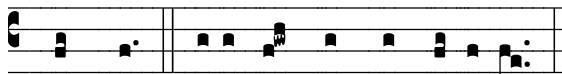
### Preface of the Most Holy Trinity



Throughout all ages, world without end. *℞* Amen. *℣* The Lord be with you. *℞* And with thy



spirit. *℣* Lift up your hearts. *℞* We lift them up unto the Lord. *℣* Let us give thanks unto our



Lord God. *℞* It is meet and right so to do.

**I**T is very meet, right, and our bounden duty: that we should, at all times, and in all places, give thanks unto thee, O Lord, holy Father, almighty, everlasting God: Who with thine only begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord: not one only person, but three persons in one substance. For that which by thy revelation we believe of thy glory, the same we believe of thy Son, the same of the Holy Ghost, without any difference or inequality. That in the confession of the true and everlasting Godhead, distinction in Persons, unity in essence, and equality in majesty, may be adored. Which the Angels and Archangels, the Cherubim also and Seraphim praise: who cease not daily to cry out, with one voice, saying:

### Sanctus & Benedictus

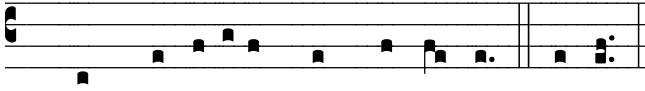
*Lassus*

**S**ANCTUS, Sanctus, Sanctus, Dóminus  
SDeus Sábaoth. Pleni sunt cæli et terra  
glória tua. Hosánna in excelsis. ✠ Benedictus  
qui venit in nómine Dómini. Hosánna in  
excélsis.

**H**OLY, holy, holy, Lord God of Hosts.  
HHeaven and earth are full of Thy Glory.  
Hosanna in the highest. ✠ Blessed is He that  
cometh in the Name of the Lord. Hosanna in  
the highest.

### Canon of the Mass

*Please kneel for the Canon.*

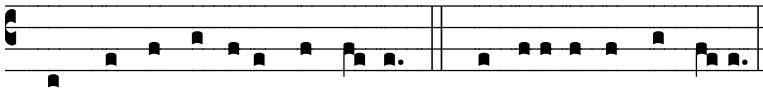


Throughout all ages, world without end. *℟*. Amen.

### Our Father

Let us pray: Commanded by saving precepts, and taught by divine institution, we are bold to say:

**O**UR Father, which art in heaven: hallowed be thy Name: Thy kingdom come. Thy will be done, in earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread: And forgive us our trespasses, as we forgive them that trespass against us:

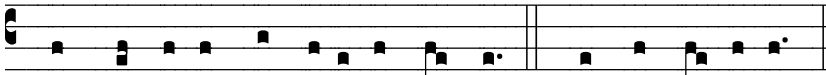


And lead us not into temptation. *℟*. But deliver us from e-vil.

### The Pax



Throughout all ages, world without end. *℟*. Amen.



The peace of the Lord be alway with you. *℟*. And with thy spirit.

### Agnus Dei

*Lassus*

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:  
miserére nobis.

O Lamb of God, that takest away the sins of the  
world: have mercy upon us.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:  
miserére nobis.

O Lamb of God, that takest away the sins of the  
world: have mercy upon us.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: dona  
nobis pacem.

O Lamb of God, that takest away the sins of the  
world: grant us thy peace.

### Communion of the Faithful

*Turning to the people in the midst of the Altar, the Priest says:*



∿ Behold the Lamb of God, behold him who taketh away the sins of the world. ℞ Lord, I am not worthy, that thou shouldst come under my roof: but speak the word only, and my soul shall be healed. [*Repeated thrice*]

*All baptized Christians are welcome to receive Holy Communion. Please make your way via the center aisle to the rails, the Ushers will direct and assist you. If you are unable to navigate the steps, please alert the Ushers that the Sacrament may be brought to your pew.*

*Communio. John 2, 7–11.* Dicit Dóminus: Implete hýdrias aqua et ferte architriclino. Cum gustasset architriclinus aquam vinum factam, dicit sponso: Servásti bonum vinum usque adhuc. Hoc signum fecit Jesus primum coram discipulis suis.

*Communion. John 2, 7–11.* The Lord saith: Fill the water-pots with water, and bear unto the ruler of the feast. When the ruler of the feast had tasted the water that was made wine, he saith unto the bridegroom: Thou hast kept the good wine until now. This miracle did Jesus first before his disciples.

**Motet**—Tribus Miraculis

**T**RIBUS miráculis ornatum diem sanctum cólimus: hódie stella Magos duxit ad præsepium: hódie vinum ex aqua factum est ad núptias: hódie in Jordáne a Joánne Christus baptizári vóluit, ut salváret nos, allelúja.

**T**HREE Miracles do adorn the holy day we celebrate: today a star led the wise men to the manger; today water was made wine at the wedding feast; today Christ vouchsafed to be baptized of John in Jordan, that he might save us, alleluia.

*Luca Marenzio*

**New English Hymnal N° 52**—O worship the Lord

*Was lebet*

- O worship the Lord in the beauty of holiness!  
Bow down before him, his glory proclaim;  
With gold of obedience, and incense of lowliness,  
Kneel and adore him, the Lord is his name!
2. Low at his feet lay thy burden of carefulness,  
High on his hear he will bear it for thee,  
Comfort thy sorrows, and answer thy prayerfulness,  
Guiding thy steps as may best for thee be.
3. Fear not to enter his courts in the slenderness  
Of the poor wealth thou wouldst recon as thine:  
Truth in its beauty, and love in its tenderness,  
These are the offerings to lay on his shrine.

4. These, though we bring them in trembling and fearfulness,  
 He will accept for the name that is dear;  
 Mornings of joy give for evenings of tearfulness,  
 Trust for our trembling and hope for our fear.
5. O worship the Lord in the beauty of holiness!  
 Bow down before him, his glory proclaim;  
 With gold of obedience, and incense of lowliness,  
 Kneel and adore him, the Lord is his name!

*All stand, then the Celebrant sings:*

∇ The Lord be with you. ☩ And with thy spirit.

Let us pray.

**I**NCREASE, O Lord, we beseech thee, and multiply upon us the operation of thy power: that we, whom thou hast quickened with these heavenly sacraments, may by thy bounty be made ready to receive the benefits which thou dost promise. Through. ☩ Amen.

Let us pray.

**O**LORD, who hast satisfied this thy family with thy sacred gifts: we beseech thee that we may at all times be comforted by the intercession of her whose festival we celebrate.

**G**RANT, O Lord, we beseech thee, that the intercession of thy Saints may render us acceptable unto thee: that this our temporal celebration may avail for our eternal salvation.

**W**E beseech thee, O Lord our God, that like as we, whom thou hast refreshed by the partaking of thy sacred gift, do offer unto thee our outward worship: so by the intercession of blessed Canute thy Martyr, we may inwardly be profited thereby to our salvation. Through. ☩ Amen.

**Dismissal**

∇ The Lord be with you. ☩ And with thy spirit.

1. *(ré-la)*

I- te, mis- sa est.  
 Dé- o grá- ti- as.

**Blessing**

*Please kneel for the Blessing.*

May Almighty God bless you, the Father the Son, ☩ and the Holy Ghost. ☩ Amen.

## The Last Gospel

*Please stand for the Last Gospel.*

∿ The Lord be with you. ℞ And with thy spirit.

John 1, 1-14

✠ The Beginning of the holy Gospel according to John. ℞ Glory be to thee, O Lord.

**I**N the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. The same was in the beginning with God. All things were made by Him: and without Him was not anything made that was made. In Him was life, and the life was the light of men: and the light shineth in darkness, and the darkness comprehended it not. There was a man sent from God, whose name was John. The same came for a witness, to bear witness of the light, that all men through him might believe. He was not that light, but was sent to bear witness of that light. That was the true light, which lighteth every man that cometh into the world. He was in the world, and the world was made by him, and the world knew him not. He came unto his own, and his own received him not. But as many as received him, to them gave he power to become the sons of God, even to them that believe on his name: which were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. *Here genuflect:* And the Word was made flesh, *Here rise:* and dwelt among us: and we beheld his glory, the glory as of the Only-begotten of the Father, full of grace and truth. ℞ Thanks be to God.

## The Angelus

∿ The Angel of the Lord brought tidings unto Mary. ℞ And she conceived by the Holy Ghost.

∿ Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee. Blessed art thou among women and blessed is the fruit of thy womb, Jesus. ℞ Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now and at the hour of our death. Amen.

∿ Behold, the handmaid of the Lord. ℞ Be it unto me according to thy word.

∿ Hail Mary. ℞ Holy Mary.

∿ And the word was made flesh. ℞ And dwelt among us.

∿ Hail Mary. ℞ Holy Mary.

∿ Pray for us, O Holy Mother of God. ℞ That we may be made worthy of the promises of Christ.

Let us pray.

**W**E beseech thee, O Lord, pour thy grace into our hearts: that, as we have known the Incarnation of thy Son Jesus Christ by the message of an angel; so by his ✠ Cross and Passion we may be brought unto the glory of his resurrection, through the same Christ our Lord. ℞ Amen.

New English Hymnal N° 393—Lead us, heavenly Father

*Mannheim*

Lead us, heavenly Father, lead us  
O'er the world's tempestuous sea;  
Guard us, guide us, keep us, feed us,  
For we have no help but thee;  
Yet possessing every blessing  
If our God our Father be.

2. Saviour, breathe forgiveness o'er us,  
All our weakness thou dost know;  
Thou didst tread this earth before us,  
Thou didst feel its keenest woe;  
Self denying, death defying,  
Thou to Calvary didst go.

3. Spirit of our God, descending,  
Fill our hearts with heavenly joy;  
Love with every passion blending,  
Pleasure that can never cloy;  
Thus provided, pardoned, guided,  
Nothing can our peace destroy.

Organ—Fantaisie sur un theme norvégien

*Jean Langlais*



*Sunday, 2 February*

## The Purification of the Blessed Virgin Mary

11.00 Candlemas Ceremonies & Sung Mass

*Saint Clement's Choral Artists-in-Residence*

### The Polyphonia Society

*under the direction of Barry Rose, OBE*

Nunc Dimittis (setting in B-Flat), *Charles Wood*

Mass for Four Voices, *William Byrd*

Hodie beata Virgo puerum Jesum præsantavit, *Byrd*

## Notes on the Music

### Missa ‘Vinum bonum’

*Orlandus Lassus (c. 1530–1594)*

Appropriate to today’s Gospel story of water turned to wine, the “Good Wine” mass of Lassus is based on his own motet *Vinum bonum et suave*, “Good and sweet wine.” That first line is itself a parody of the medieval hymn *Verbum bonum et suave*, describing the good and sweet word *Ave* (“Hail”) by which the Virgin Mary was impregnated. Lassus, who had a marked sense of humor, clearly enjoyed intermingling the celestial with the terrestrial, the sacred with the profane. His motet, included in a collection of sacred works, describes the beneficial effects of wine as uplifting the spirit, healing the body, and increasing libido before mentioning Jesus’ miracle at Cana, marveling at the everyday miracle of wine, and beseeching Christ to provide such good wine as will cause us to rejoice. Like the motet, the mass features two equal choirs of four voices imitating and responding to each other phrase by phrase. The triple-time dance rhythm of the motet at the words “Wine makes the heart rejoice” and “May Christ provide such wine as we will here drink rejoicing” is heard in the Sanctus of the mass at “Heaven and earth are full of thy glory,” and in both iterations of “Hosanna in the highest.” But even in the other sections of the mass, the ebullient spirit of the motet is never absent.

### Tribus Miraculis

*Luca Marenzio (c. 1553–1599)*

Although the Mass on Epiphany focuses only on the visit of the Magi, the feast actually commemorates three separate manifestations of Jesus as the Son of God: his revelation to the Wise Men, his baptism in the Jordan River, and the wedding at Cana, which is today’s Gospel. This text, the antiphon to the Magnificat at Vespers on Epiphany itself, celebrates all three miracles. Setting such a dense matter-of-fact prose summary to music might seem a daunting task, but Luca Marenzio has crafted an engaging and appealing musical narrative. He was the undisputed master of the Italian madrigal, translating the nuances of any text into music with consummate skill. The motet begins with the words “By three miracles,” set for three voices in a manner perhaps reminiscent of settings of the Hebrew letters at the beginning of the Lamentations of Jeremiah. A reverent tone is set for the holy day; the word “Today” marks the beginning of each section. The first is a duet, with a bright star leading the Kings to their arrival at the manger. In the second, the jolly effect of wine and laughter travels through all the voices, with the marriage feast expressed by several happy pairs in turn. The third section portrays the flow of the Jordan river, then John the Baptist with a plaintive harmony leading to Christ. Finally, the prospect of salvation is celebrated by joyful Alleluias.

—*Johanna Swartzentruber*

## Parish Notes

We welcome all those who are worshipping with us today. Please join us after Mass in Eddie's House for a light reception.

**Vespers will be chanted** in Latin at 3.00 this afternoon, please join us.

**The Adult Forum** meets Sundays in the Parish Hall from 9:45–10:25.

**Monday, 19 January**, for the Public Holiday: Low Mass 10.00, Vespers & Novena 12.00.

**Copies of Brother Steven Haws' book** on the Society of Saint John the Evangelist, including their years at S. Clement's, are now available. Those interested in purchasing a copy at a great discount (\$32.00 as opposed to the Amazon price of \$60.54) should contact our parish office with money in hand.

**2020 Ordo Calendars** are now available. Please see Andrew Nardone to secure one. The cost is \$10, and the proceeds will benefit the Boiler Fund.

**Pledge Cards** for the 2020 Pledge Appeal are available on the Usher's table. Please give sacrificially to support the work and mission of S. Clement's Church.

**Our Live Stream** is now active and broadcasting via Youtube on Sundays and Feast Days. If you are so inclined, please look us up on Youtube and subscribe to our Channel. Once we have 100 subscribers, we will be able to set up a permanent, dedicated URL address for the Channel.

## Anniversaries

- 19 January Linda Price, RIP  
Charles Lindley Wood, Lord Halifax, RIP (1934)
- 21 January Louise Hammond, RIP
- 23 January Desirè Joseph Cardinal Mercier, RIP (1926)  
Robert Poindexter, RIP (2005)
- 24 January Clinton Rogers Woodruff, Benefactor, RIP (1948)  
John Joseph Leach, RIP (2001)
- 25 January Jacob Alfred Fritz, Benefactor, RIP (1939)  
Anthony Cieslak, Benefactor, RIP (1995)

## Kalendar

- 20 January Ss. Fabian, P., & Sebastian, Mm.
- 21 January S. Agnes, V.M.
- 22 January Ss. Vincent & Anastius, Mm.
- 23 January S. Raymund of Pennafort, C.; *S. Emerentiana, V.M.*
- 24 January S. Timothy, B.M.
- 25 January Conversion of S. Paul, Ap.
- 26 January Epiphany III; *S. Polycarp, B.M.*



## Saint Clement's Church

2013 Appletree Street

Philadelphia, Pennsylvania 19103

215.563.1876 [www.s-clements.org](http://www.s-clements.org)

The Rev'd Richard C. Alton, *Rector*

The Rev'd Barbara A. Henry, *Associate Priest & Archivist*

Mr. John A. Carter, *Eucharistic Visitor*

Mr. Andrew W. Nardone, *Parish Administrator & Sacristan*

Mr. Peter Richard Conte, *Organist & Choirmaster*

Mr. Bernard Kunkel, *Associate Organist & Secretary to the Rector*

The Polyphonia Society, *Choral Artists-in-Residence*

### *Sunday*

Low Mass 8.00

Rosary 10.30

Sung Mass 11.00

Vespers & Benediction 3.00

### *Monday–Friday*

Low Mass 12.10

Vespers & Novena 5.30

### *Saturday*

Low Mass 10.00

Rosary 10.30

(1<sup>st</sup> Saturdays)

Vespers & Novena 3.00